



กรมการกงสุล
เลขที่ ๕๓๗
วันที่ ๒๖ ก.พ. ๒๕๖๓

คดีที่ ๑๗๒
วันที่ ๒๖ ก.พ. ๒๕๖๓
เวลา

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานป่าไม้ต่างประเทศ ส่วนอำนวยการ โทร. ๐ ๒๕๖๑ ๔๒๙๒-๓ ต่อ ๕๖๗๓
ที่ ทส ๑๖๑๑.๑/ ๑๙๕ วันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓

เรื่อง การตั้งสถาบันศึกษาภูมิภาคเอเชียและโอเชียเนีย (Institute for Asian and Oceanian Studies) ของ มหาวิทยาลัยคิซุ ประเทศญี่ปุ่น

เรียน ผู้อำนวยการสำนักทุกสำนัก

สำนักงานป่าไม้ต่างประเทศ ขอส่งสำเนาหนังสือสำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ที่ ทส ๐๒๐๔.๓/๕๒๓ ลงวันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓ เรื่อง การตั้งสถาบันศึกษาภูมิภาคเอเชียและโอเชียเนีย (Institute for Asian and Oceanian Studies) ของ มหาวิทยาลัยคิซุ ประเทศญี่ปุ่น โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือด้านงานวิจัยกับสถาบันการศึกษา องค์การภาครัฐและเอกชน เพื่อประโยชน์ทางวิชาการและการพัฒนาภูมิภาคเอเชียฯ ทั้งนี้หากหน่วยงานมีความประสงค์ที่จะดำเนินกิจกรรมและความร่วมมือฯ ขอได้โปรดแจ้งสำนักงานปลัดกระทรวงฯ ทราบภายในวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๖๓ รายละเอียดตามเอกสารแนบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณา

1/ พ.อ. พ.อ. พ.อ.
- พ.อ. พ.อ. พ.อ.
- พ.อ. พ.อ. พ.อ.

นายสมชาย บุญเสริมสุข
(นายสมชาย บุญเสริมสุข)
ผู้อำนวยการสำนักงานป่าไม้ต่างประเทศ

นายสมชาย บุญเสริมสุข
(นายสมชาย บุญเสริมสุข)
ผู้อำนวยการส่วนอำนวยการ

นางสาวอรุณรัตน์ มากสวัสดิ์
27 ก.พ. ๖๓
(นางสาวอรุณรัตน์ มากสวัสดิ์)
นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการ
รักษาการในตำแหน่งผู้อำนวยการส่วนอำนวยการ

นายชัชชาติ เสือปรางค์
๒ มี.ค. ๒๕๖๓
(นายชัชชาติ เสือปรางค์)
หัวหน้าฝ่ายบริหารทั่วไป

นายพดล ภูววิมล
(นายพดล ภูววิมล)
ผู้อำนวยการส่วนส่งเสริมและพัฒนาตามแนวพระราชดำริ
รักษาการในตำแหน่งผู้อำนวยการ
สำนักโครงการพระราชดำริและกิจการพิเศษ



บันทึกข้อความ

สำนักการต่างประเทศ
 เลขรับ ๖๖๗
 วันที่ ๒๕ ก.พ. ๒๕๖๓
 เวลา.....

กรมป่าไม้
 ท.๔ ๗๖๑๕
 วันที่ ๒๐ ก.พ. ๒๕๖๓
 เวลา ๑๓-๓๐

ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงฯ กองการต่างประเทศ โทร ๐ ๒๒๖๕ ๖๒๘๓ โทรสาร ๐ ๒๒๖๕ ๖๑๙๒
 ที่ ทส ๐๒๐๔.๓/ว ๕๖๓ วันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓

เรื่อง การตั้งสถาบันศึกษาภูมิภาคเอเชียและโอเชียเนีย (Institute for Asian and Oceanian Studies) ของมหาวิทยาลัยควีนส์แลนด์ ประเทศญี่ปุ่น

เรียน อธิบดีทุกกรม (๑๒๖.)

เลขาธิการสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
 ผู้อำนวยการรัฐวิสาหกิจ สังกัด ทส. ทุกแห่ง
 ผู้อำนวยการองค์การบริหารจัดการก๊าซเรือนกระจก (องค์การมหาชน)
 ผู้อำนวยการสำนักงานพัฒนาเศรษฐกิจจากฐานชีวภาพ (องค์การมหาชน)

ส่วนอำนวยการ
 เลขรับ ๓๐๖
 วันที่ ๒๕ ก.พ. ๒๕๖๓
 เวลา.....

ด้วย กระทรวงการต่างประเทศมีหนังสือ ที่ กต ๑๓๐๕/ว๒๐๕ ลงวันที่ ๓๐ มกราคม ๒๕๖๓ แจ้งเรื่อง การตั้งสถาบันศึกษาภูมิภาคเอเชียและโอเชียเนีย (Institute for Asian and Oceanian Studies: Q-AOS) ของมหาวิทยาลัยควีนส์แลนด์ ประเทศญี่ปุ่น รายละเอียดตามเอกสารแนบ

สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมขอเรียนว่า สถาบันศึกษาภูมิภาคเอเชียและโอเชียเนีย ภายใต้มหาวิทยาลัยควีนส์แลนด์ เป็นส่วนหนึ่งของโครงการ Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development (SATREPS) ของรัฐบาลญี่ปุ่น โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือด้านงานวิจัยกับสถาบันการศึกษา องค์กรภาครัฐและเอกชน เพื่อประโยชน์ทางวิชาการและการพัฒนาภูมิภาคเอเชียและโอเชียเนียในการบรรลุเป้าหมายการพัฒนาอย่างยั่งยืนภายในปี ค.ศ. ๒๐๓๐ (SDG 2030) ซึ่งมีการดำเนินงานใน ๖ สาขา ได้แก่ (๑) การรีไซเคิลทรัพยากร (๒) สิ่งแวดล้อมที่ยั่งยืน (๓) การศึกษาเมือง (๔) การแพทย์และสาธารณสุข (๕) ความมั่นคงและการป้องกันภัยพิบัติ และ (๖) การเปลี่ยนแปลงด้านวัฒนธรรม โดยในเบื้องต้นมุ่งเน้นประเด็นความร่วมมือด้านการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ในทุกสาขาที่มีการดำเนินงาน รวมถึงมีความเป็นไปได้ที่สถาบัน Q-AOS จะจัดตั้งศูนย์วิจัย ณ ประเทศไทยในอนาคต ทั้งนี้ หากหน่วยงานมีความประสงค์ที่จะดำเนินกิจกรรมและร่วมมือภายใต้ประเด็นการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ในสาขาที่มีการดำเนินงานของสถาบัน Q-AOS ใน ๖ สาขาดังกล่าวข้างต้น หรือมีความประสงค์ที่จะผลักดันการดำเนินงานความร่วมมือในสาขาอื่น (หากมี) เพื่อหารือแนวทางส่งเสริมความร่วมมือในสาขาที่สนใจร่วมกัน โปรดแจ้งสำนักงานปลัดกระทรวงฯ ทราบ ภายในวันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๖๓ เพื่อรวบรวมให้กระทรวงการต่างประเทศ นำส่งสถาบัน Q-AOS พิจารณาต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

อนุพร ไตรmitt

(นางอัญญาพร ไกรพานนท์)

รองปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
 ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

ช. ร.ม.

[Signature]

(นายรุติพันธ์ จุจันทรโชติ)
 ผู้อำนวยการสำนักบริหารมลพิษ
 ๖๑ ก.พ.๖๓

[Signature]
[Signature]

[Signature]
 (นายสมภท บุษยเสริมสุข)
 ผู้อำนวยการสำนักการไปรษณีย์



ที่ กต ๑๓๐๕/ว ๒๐๕

๓๐ มกราคม ๒๕๖๓

สำเนา	กระทรวง
ที่ปรึกษา	เลขที่ 3119
เลขรับ	วันที่ 1-3 ก.พ. 2563
วันที่	เวลา 14.15 น.
พยาน	
กระทรวงการต่างประเทศ	
กองการต่างประเทศ	
ถนนศรีอยุธยา กทม ๑๐๕๐๖	
รับที่ 10.66 น	
เวลา ๑๕.๐๗ น	

เรื่อง การตั้งสถาบันศึกษามหาภูมิภาคเอเชียและโอเชียเนีย (Institute for Asian and Oceanian Studies) ของมหาวิทยาลัยคิวชู ประเทศญี่ปุ่น

เรียน ปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

สิ่งที่ส่งมาด้วย เอกสาร Kyushu University Insitute for Asian and Oceania Studies

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานกงสุลใหญ่ ณ เมืองฟูกูโอกะว่า เมื่อวันที่ ๑๗ มกราคม ๒๕๖๓ ศาสตราจารย์ ดร. อะโตโนะ มาโกโตะ รองอธิการบดีมหาวิทยาลัยคิวชูได้เข้าเยี่ยมคารวะ นายอัฐภาณุจันท์ วงศ์ชนะมาศ กงสุลใหญ่ ณ เมืองฟูกูโอกะ เพื่อแนะนำสถาบันศึกษามหาภูมิภาคเอเชียและโอเชียเนีย (Kyushu University Institute of Asian and Oceanian Studies: Q-AOS) ภายใต้มหาวิทยาลัยคิวชู

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนสรุปผลการหารือดังกล่าว ดังนี้

๑. สถาบัน Q-AOS ก่อตั้งเมื่อเดือนเมษายน ๒๕๖๒ ภายใต้มหาวิทยาลัยคิวชู วิทยาเขตโอโตชิมะ จังหวัดฟูกูโอกะเพื่อส่งเสริมความร่วมมือด้านงานวิจัยกับสถาบันการศึกษาขององค์กรภาครัฐและเอกชนเพื่อประโยชน์ทางวิชาการและการพัฒนาภูมิภาคเอเชียและโอเชียเนียในการบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนภายใน ค.ศ. ๒๐๓๐ (SDGs 2030) ของสหประชาชาติ โดยบุคลากรของสถาบันประกอบด้วยคณาจารย์และนักวิชาการของมหาวิทยาลัยคิวชู รวมทั้งเครือข่ายภาควิชาการทั้งในญี่ปุ่นและต่างประเทศ

๒. การดำเนินงานของสถาบัน Q-AOS แบ่งออกเป็น ๖ สาขา ได้แก่ (๑) การรีไซเคิลทรัพยากร (๒) สิ่งแวดล้อมที่ยั่งยืน (๓) การศึกษาเมือง (๔) การแพทย์และสาธารณสุข (๕) ความมั่นคงและการป้องกันภัยพิบัติ (๖) การเปลี่ยนแปลงด้านวัฒนธรรม โดยแต่ละสาขาจะทำหน้าที่สนับสนุนการพัฒนาหลักสูตรศึกษาและงานวิจัยเพื่อตอบสนองต่อการบรรลุเป้าหมาย SDGs ในแต่ละด้าน โดยสถาบันฯ ยังยึดมั่นในหลักการด้านการใช้งานวิจัยเพื่อแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นในแต่ละพื้นที่อย่างตรงจุดและยั่งยืน ซึ่งจำเป็นต้องได้รับความร่วมมือจากชุมชนและรัฐบาลของประเทศนั้น ๆ เพื่อให้สามารถดำเนินงานวิจัยได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ

๓. สถาบัน Q-AOS เป็นส่วนหนึ่งของโครงการ Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development (SATREPS) ของรัฐบาลญี่ปุ่นเพื่อส่งเสริมการทำงานวิจัยร่วมกับนานาชาติในด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี โดยการสนับสนุนเงินทุนจากหน่วยงานญี่ปุ่น เช่น Japan Agency for Medical Research Development (AMED) ซึ่งสนับสนุนเงินทุนสำหรับงานวิจัยด้านการแพทย์ และองค์การความร่วมมือระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (JICA) ซึ่งดำเนินโครงการด้านการพัฒนา ปัจจุบัน มหาวิทยาลัยคิวชู มีความร่วมมือกับ (๑) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยในโครงการวิจัยขยะพลาสติกในทะเลเพื่อแก้ไขปัญหามลพิษในท้องทะเลจากไมโครพลาสติก (๒) มหาวิทยาลัยขอนแก่นด้านการวิจัยมลพิษชีวภาพเพื่อพัฒนาวัสดุที่มีคุณภาพสูงขึ้น และ (๓) มหาวิทยาลัยมหิดลและจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยด้านการวิจัยเกี่ยวกับทรัพยากรธรรมชาติและ การรีไซเคิล นอกจากนี้ มหาวิทยาลัยคิวชูมีความร่วมมือกับโรงพยาบาลในสังกัดมหาวิทยาลัยมหิดล สถาบันมะเร็งแห่งชาติ และโรงพยาบาลสมิติเวชด้านการใช้เทคโนโลยีการประชุมทางไกล (teleconference) สำหรับการประชุมนานาชาติด้านการแพทย์ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

/๔. ข้อพิจารณา ...

๔. ข้อพิจารณา

สถาบัน Q-AOS แจ้างสถานกงสุลใหญ่ ณ เมืองฟูกูโอกะถึงความประสงค์ที่จะดำเนินกิจกรรมและความร่วมมือกับไทยในด้านต่าง ๆ และมีความเป็นไปได้ที่สถาบันฯ จะจัดตั้งศูนย์วิจัยที่ประเทศไทยในอนาคต กระทรวงการต่างประเทศจึงเห็นว่า น่าจะเป็นประโยชน์หากหน่วยงานของท่านจะพิจารณาประสานงานกับสถาบัน Q-AOS เพื่อหาหรือแนวทางส่งเสริมความร่วมมือในสาขาที่สนใจร่วมกัน โดยติดต่อโดยตรงกับสถาบัน Q-AOS หรือผ่านสถานกงสุลใหญ่ ณ เมืองฟูกูโอกะ (นางสาวพรพรรณ ภูเพียงใจ ที่ปรึกษา ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ po.pupiangjai@mfa.mail.go.th)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ


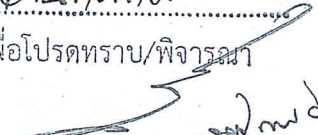


(นายประพันธ์ คิชยทัต)

รองอธิบดี รักษาการแทน

อธิบดีกรมเอเชียตะวันออก

ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

เรียน 
เพื่อโปรดทราบ/พิจารณา

(นางรุ่งนภา พัฒนวิบูลย์)
ผอ.กตป.

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๔

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๕๗๐

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๐๘

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ karnjanamasek@gmail.com

สิ่งที่ส่งมาด้วย

เอกสารแนบ ๒/๓

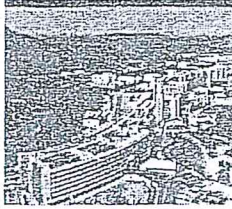


KYUSHU
UNIVERSITY

*Kyushu University
Institute for Asian
and Oceanian Studies*



Q-AOS



Greetings from the Director General



Chiharu Kubo
President,
Kyushu University

Kyushu University's mission is to consistently provide education at the highest international level through continuous improvement of our educational programs while also actively serving as a top-level education and research hub addressing the issues of tomorrow. In accordance with the Kyushu University Action Plan set in place to guide us on this mission, we have begun establishing Research and Education Institutes that promote academic research at the highest level by developing and integrating various research fields that represent the strengths and uniqueness of Kyushu University while also making contributions to education.

Drawing upon Kyushu University's long history of performing research and educational activities in Asia and Oceania, with which we are deeply connected in terms of both history and proximity, we established the Kyushu University Institute for Asian and Oceanian Studies in April of 2019 as the second of these Research and Education Institutes. With this institute, we are aiming to create a new academic field that will open the future by contributing to the resolution of social issues in Asian and Oceanian countries through both solutions to the problems of today and prediction of the issues expected to be faced tomorrow.

We have adopted The Sustainable Development Goals (SDGs), set as international goals from 2016 to 2030 by the United Nations, as the most urgent issues to address first. To promote studies that tackle these issues, we will cooperate with the Kyushu University Platform of Inter/Transdisciplinary Energy Research, which is already exploring energy-related SDGs, and breakdown barriers among the humanities, sociology, science, technology, and life science to work as one to achieve these goals. In addition, based on demand in the countries and areas facing these issues, we will work with people on site to identify, solve, mitigate, and predict the issues.

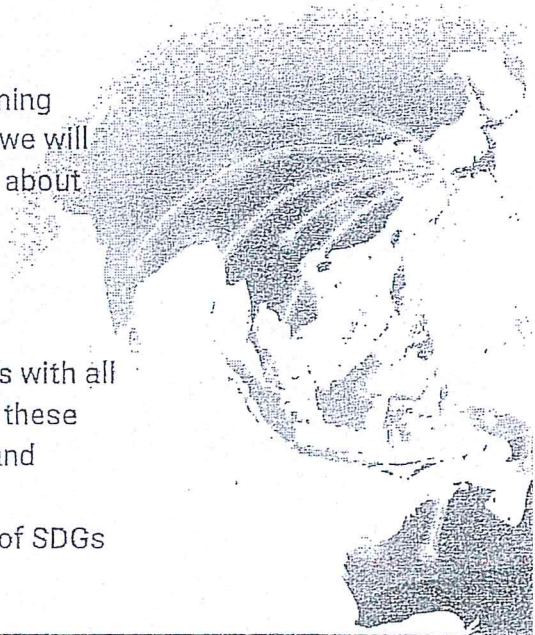
Grounded in the belief that solving the issues of Asia and Oceania will lead to solutions to issues the world over, this institute promotes interdisciplinary and collaborative research and educational activities together with the whole college. We look forward to your continued support and cooperation.



Drawing upon Kyushu University's long history of performing research and educational activities in Asia and Oceania, we will create a new academic field at the highest level and bring about innovation for Asia, Oceania, and the world.



By tackling social issues in Asian and Oceanian countries with all the Kyushu University, we will contribute to resolution of these issues through both solutions to the problems of today and prediction of the issues expected to be faced tomorrow. Furthermore, we will essentially contribute to resolution of SDGs and Future SDGs.

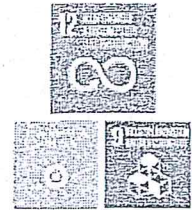


Visions of clusters

Resource Recycling Cluster

Chief: Keiko Sasaki, Faculty of Engineering

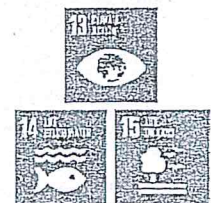
- We are aiming to establish resource recycling and sustainable environment society systems. Our research activities are as follows;
 - To make an innovation of the technology to recover valuable metals from E-wastes and refractory ores by using biotechnologies.
 - To develop technologies to separate valuable metals from avoided elements in unused metals, and to immobilize avoided elements.
 - For sustainable mineral and fuel resources development in later developed ASEAN countries, to establish the infrastructure maintenance, to prevent disaster, to suggest policy about resource, and to develop mining system.
 - To search for functions based on Asian natural materials/information (such as plants, microorganisms, insects, agricultural/forestry/animal/fishery products, minerals, folklore and biodiversity) and to utilize them practically in society.



Sustainable Environment Cluster

Chief: Kunito Araya, Faculty of Social and Cultural Studies

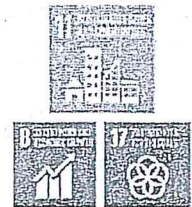
- We will provide countermeasures against unpredictable global climate changes and biodiversity crisis in recent years through the following actions:
 - establishing of the largest center of excellence of biodiversity research in Asia in order to clarify and conserve biodiversity in Asian and Oceanian Regions and to sustainably use of ecosystem functions and services.
 - taking measures against global environmental change based on the data from the monitoring system of weather and ocean in the Pan-Pacific.
 - forming the governance methods for reducing greenhouse gases emissions and for realizing low-carbon society.



Urban Systems Cluster

Chief: Schlichen Zhao, Faculty of Human-Environment Studies

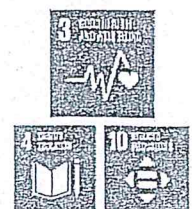
- For reaching the one of SDGs, "Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable", we will promote actual research and education that are on-site problem solving type and focus on plurality, diversity, and mobility, and we will develop international human resources in the field of urban planning who can support to make residential environment in Asia of the 21st Century. Furthermore, we are aiming both to identify social issues that should be solved in long term and to create a new academic research field through taking a leading role of Kyushu University in sustainable development in Asia and Oceania.



Medicine and Health Cluster

Chief: Shuji Shimizu, Kyushu University Hospital

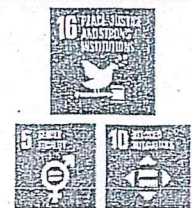
- Against the backdrop of the sweeping processes of population ageing, urbanization and globalization affecting Asia and Oceania today and for the coming decades, this cluster engages in cutting-edge research and education to address persistent regional disparities in access to quality medical services and healthcare and in maintaining socio-economic wellbeing in later life. This cluster pursues this mission in collaboration with, and on behalf of, diverse stakeholders by:
 - Sharing the latest knowledge and experience in medicine and healthcare in a time- and cost-efficient manner by utilizing state-of-the-art telecommunication technologies;
 - Promoting preventive medicine that utilizes the latest ICT and versatile medical sensors in order to help reduce health disparities resulting particularly from a physician shortage; and
 - Conducting multi-disciplinary research on social structural factors affecting health, wellbeing and welfare to contribute to both academic literature and to policymaking at regional and national levels.



Security and Disaster Prevention Cluster

Chief: Kazuo Inamura, Faculty of Social and Cultural Studies

- Now, we are facing various security issues and disasters in Asia and Oceania. These issues and disasters are (1) non-traditional security issues, such as trans-border crimes, traffic in person, and infectious diseases, (2) impacts of the rapid progress of information technologies, (3) social, economic, and political instabilities caused by aging and urbanization, (4) natural disasters such as earthquakes, tsunamis, volcanic eruptions, typhoons, floods, and torrential rains. This cluster will identify the root causes of these problems and will find feasible solutions.



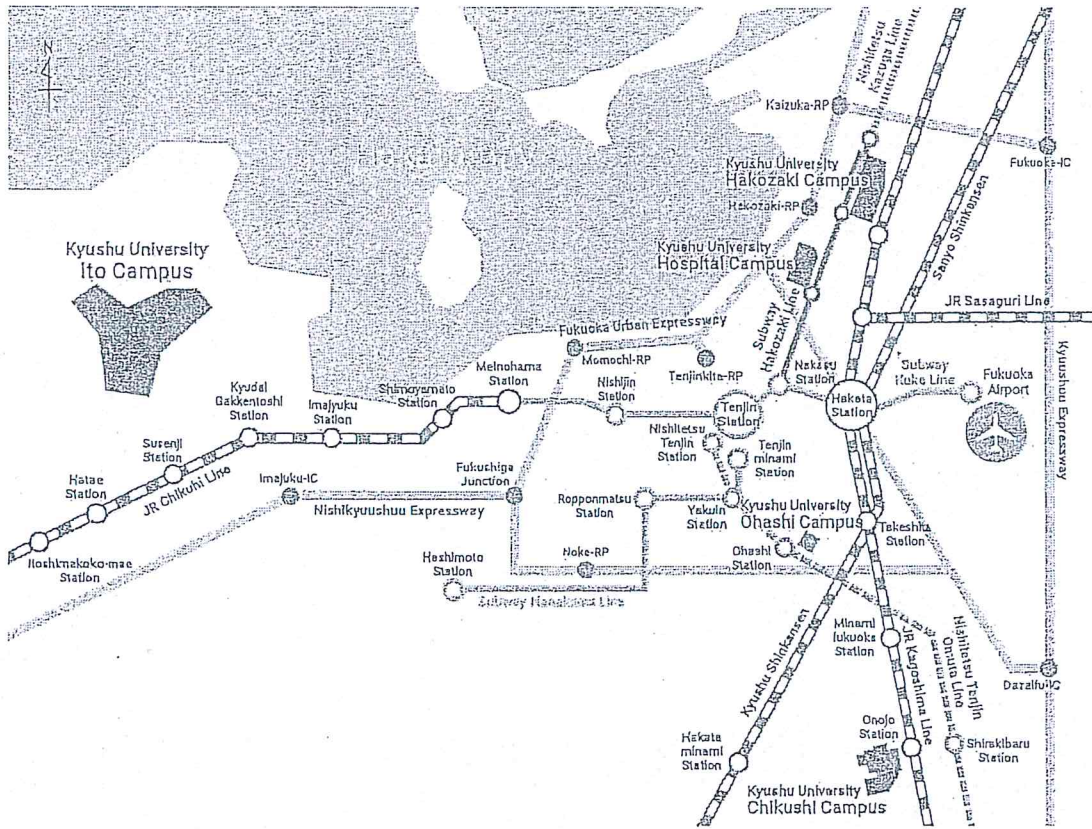
Cultural Variation Cluster

Chief: Tomoyuki Ueno, Faculty of Humanities

- From long-term perspectives, we will analyze the variations of human activity including culture, politics and economy. By that, we are aiming to reveal cultural backgrounds where social issues that should be solved were caused, to suggest solutions of these issues, and to identify future issues.



MAP



Access

- Fukuoka Airport ⇨ (Subway Kuko Line) ⇨ Meinohama Station (Transfer JR Chikuhi Line) ⇨ Kyudai-Gakentoshi Station ⇨ Showa Bus ⇨ Ito Campus
- ※ Alternatively, board a train bound for NishiKaratsu or Chikuzen-Maebaru, which eliminates the need to transfer at Meinohama Station.
- Fukuoka Airport ⇨ (Subway Kuko Line) ⇨ Hakata Station ⇨ Nishitetsu Bus ⇨ Ito Campus

Kyushu University Institute
for Asian and Oceanian Studies (Q-AOS)

744 Motooka Nishi-ku Fukuoka 819-0395, Japan
 Tel: +81 92-802-2319 E-mail: aosuishin@jimu.kyushu-u.ac.jp
<http://q-aos.kyushu-u.ac.jp/>